

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 81.040.20 Červen 2009

## **Sklo ve stavebnictví - Zrcadla z postříbřeného skla float určená pro vnitřní prostory - Část 1: Definice, požadavky a metody zkoušení**

**ČSN  
EN 1036-1**  
70 1040

Glass in building - Mirrors from silver-coated float glass for internal use - Part 1: Definitions, requirements and test methods

Verre dans la construction - Miroirs en glace argentée pour l'intérieur - Partie 1: Définitions, exigences et méthodes d'essai

Glas in Bauwesen - Spiegel aus silberbeschichtetem Floatglas für den Innenbereich - Teil 1: Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1036-1:2007. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1036-1:2007. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1036-1 (70 1040) z června 2008.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 1036-1:2008 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1036-1 z června 2008 převzala EN 1036-1:2007 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 410 zavedena v ČSN EN 410 (70 1018) Sklo ve stavebnictví - Stanovení světelných a slunečních charakteristik zasklení

EN 572-2 zavedena v ČSN EN 572-1 (70 1010) Sklo ve stavebnictví - Základní výrobky ze sodnovápenatokřemičitého skla - Část 2: Sklo float

EN ISO 2409 zavedena v ČSN EN ISO 2409 (67 3085) Nátěrové hmoty - Mřížková zkouška (idt ISO

2409:2007)

EN ISO 9227 zavedena v ČSN EN ISO 9227 (03 8132) Korozní zkoušky v umělých atmosférách – Zkoušky solnou mlhou (idt ISO 9227:2006)

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.4 a 3.5 doplněny informativní národní poznámky.

Obdobné mezinárodní normy

ISO 25537:2008 Glass in building – Silvered, flat-glass mirror

*(Sklo ve stavebnictví – Zrcadla z postříbřeného plochého skla)*

Vypracování normy

Zpracovatel: IKATES, s.r.o., IČ 25032836, Ing. Jiří Stránský

Technická normalizační komise: TNK 140 Sklo ve stavebnictví

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ladislav Rychnovský, CSc.

## **EVROPSKÁ NORMA EN 1036-1**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Prosinec 2007

ICS 81.040.20 Nahrazuje EN 1036:1999

#### **Sklo ve stavebnictví – Zrcadla z postříbřeného skla float určená pro vnitřní prostory –**

#### **Část 1: Definice, požadavky a metody zkoušení**

Glass in building – Mirrors from silver-coated float glass for internal use – Part 1: Definitions, requirements and test methods

Verre dans la construction – Miroirs en glace argentée pour l'intérieur –  
Partie 1: Définitions, exigences et méthodes d'essai

Glas in Bauwesen – Spiegel aus silberbeschichtetem Floatglas für den Innenbereich –  
Teil 1: Begriffe, Anforderungen und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-11-12.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.  
EN 1036-1:2007 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

### Obsah

Strana

Předmluva 6

**1** Předmět normy 7

**2** Citované normativní dokumenty 7

**3** Termíny a definice 7

**4** Materiály 9

**4.1** Výrobky ze skla 9

**4.2** Reflexní povlak 9

**4.3** Ochranná vrstva (ochranné vrstvy) 9

**5** Rozměrové požadavky 9

**5.1** Tloušťka 9

**5.2** Délka, šířka a pravouhlost 10

**5.2.1** Skladové/standardní rozměry 10

**5.2.2** Konečné řezané rozměry 10

**6** Reflexní charakteristiky zrcadel se stříbrným povlakem 10

**6.1** Měření 10

**6.2** Zrcadla se stříbrným povlakem vyrobená z čirého skla float 10

**6.3** Zrcadla se stříbrným povlakem vyrobená ze zbarveného skla float 10

**7** Požadavky na kvalitu 10

<b>7.1</b>	Všeobecně	10
<b>7.2</b>	Posuzování kvality a metody kontroly zrcadel se stříbrným povlakem	10
<b>7.2.1</b>	Kvalita skla, reflexního povlaku, hran a ochranné vrstvy	10
<b>7.2.2</b>	Optická kvalita	11
<b>7.3</b>	Úrovně přejímky	11
<b>7.3.1</b>	Vady skla	11
<b>7.3.2</b>	Vady reflexního stříbrného povlaku	11
<b>7.3.3</b>	Vady hran	11
<b>7.3.4</b>	Vady ochranné vrstvy (ochranných vrstev)	12
<b>7.3.5</b>	Optická vada	13
<b>8</b>	Zkoušení zrcadel se stříbrným povlakem	13
<b>8.1</b>	Stálost	13
<b>8.1.1</b>	Všeobecně	13
<b>8.1.2</b>	Zkušební vzorky	14
<b>8.1.3</b>	Poloha vzorků	14
<b>8.1.4</b>	Vyhodnocení	14
<b>8.1.5</b>	Kritéria přejímky	14
<b>8.2</b>	Přilnavost ochranné vrstvy (ochranných vrstev)	15
<b>Příloha A</b>	(normativní) Zkouška kondenzující vodou v konstantní atmosféře	20
<b>A.1</b>	Všeobecně	20
<b>A.2</b>	Zkušební podmínky	20
<b>A.3</b>	Zařízení pro klimatickou zkoušku	20
<b>A.3.1</b>	Klimatická komora	20
<b>A.3.2</b>	Instalace klimatické komory	20
<b>A.3.3</b>	Zařízení pro umístění vzorků (držák vzorků)	20
<b>A.4</b>	Postup	21
<b>A.4.1</b>	Náplň lázně na dně	21

**A.4.2** Vzorky 21

**A.4.3** Uspořádání vzorků 21

**A.4.4** Průběh zkoušky 21

**A.4.5** Konec zkoušky 21

**A.4.6** Přerušení 21

**A.4.7** Postup čištění 21

**A.5** Protokol o zkoušce 21

**Příloha B** (informativní) Montáž a čištění zrcadel 23

**B.1** Všeobecně 23

**B.2** Faktory ovlivňující stálost 23

**B.3** Faktory ovlivňující zkreslení obrazu 23

Bibliografie 24

Předmluva

Tento dokument (EN 1036-1:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 129 „Sklo ve stavebnictví“, jejíž sekretariát zajišťuje NBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2008.

Tento dokument nahrazuje EN 1036:1999.

EN 1036 Sklo ve stavebnictví – Zrcadla z postříbřeného skla float určená pro vnitřní prostory sestává z následujících částí:

Část 1: Definice, požadavky a metody zkoušení

Část 2: Hodnocení shody; výrobní norma

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví minimální požadavky na kvalitu (ve vztahu k optickým a viditelným vadám a vadám hran) a zkoušky stálosti zrcadel z postříbřeného skla float určených pro vnitřní prostory ve stavebnictví.

Tato evropská norma se týká pouze zrcadel z postříbřeného skla vyrobených z plochého, chlazeného čirého nebo zabarveného skla float s tloušťkou 2 mm až 10 mm a dodávaných ve skladových/standardních rozměrech a konečných řezaných rozměrech.

Tato evropská norma se nevztahuje na zrcadla z postříbřeného skla vyrobená z jakéhokoli jiného základního skla jiného než float, jakéhokoli zpracovaného skla, tj. tepelně tvrzeného bezpečnostního skla, tepelně zpevněného skla, chemicky zpevněného skla a vrstveného skla, a jakéhokoli ohýbaného skla.

Tuto evropskou normu nelze použít pro zrcadla z postříbřeného skla používaná v agresivní atmosféře a/nebo atmosféře s konstantně zvýšenou vlhkostí, jako jsou např. jízdárny, plavecké bazény, léčebné lázně, sauny, atd. Tato evropská norma není použitelná pro reflexní skla určená pro použití ve vnějších zaskleních.

Tato evropská norma se nevztahuje na rámování, upevňování nebo jiné nosné systémy.

POZNÁMKA Užitečné pokyny k těmto bodům jsou uvedeny v informativní příloze B.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.